

EN Quick start guide ACPA116

Universal AC Adapter

For more information see the extended manual online: **ned.is/acpa116**

Intended use

This product is intended as an AC adapter for charging devices.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Product	Universal AC Adapter
Article number	ACPA116
Dimensions (l x w x h)	35 x 138 x 51 mm
Dimensions plug type	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Dimensions output voltage and current	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Input voltage	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Output power	60 W
Output current	5,0 - 5,2 A
Weight	279 g

Main parts (image **A**)

- DC cable
- Voltage Display
- LED indicator
- Output voltage switch
- Power cable
- Interchangeable DC connectors
- AC adapter
- Voltage output key

Safety instructions

⚠ WARNING

• Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not exceed the maximum operating temperature of the product.
- Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
- Always use the correct DC connector for your device.
- Keep the product out of reach from children.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Unplug the product when your device is charged or if you do not plan on using the product for an extended period of time.
- Unplug the product when your laptop is charged or if you do not plan on using the product for an extended period of time.
- Do not connect a bound cable to the power outlet.

Installation of the AC adapter

- Plug the DC connector **A**➊ that is compatible with your device into the DC cable **A**➀.
- Adjust the output voltage switch **A**➋ to match your device using the voltage output key **A**➌.

- Please check the original manual of your device for the right DC connector. The product is now ready for use.

Using the product

- Plug the power cable **A**➍ into a working power outlet.
- Plug **A**➁ into your device. The AC adapter now charges the battery and powers your device.

DE Kurzanleitung ACPA116

Universal-Netzteil

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/acpa116**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als Netzteil zum Aufladen von Geräten gedacht. Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Universal-Netzteil
Artikelnummer	ACPA116
Größe (L x B x H)	35 x 138 x 51 mm
Abmessungen Steckertyp	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Abmessungen Ausgangsspannung und -strom	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Eingangsspannung	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Ausgangsleistung	60 W
Ausgangsstrom	5,0 - 5,2 A
Gewicht	279 g

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- Adaptorkabel
- Spannungsanzeige
- LED-Anzeige
- Ausgangsspannungsschalter
- Austauschbare DC-Anschlussstecker
- Netzteil
- Ausgangsspannungsschlüssel
- Stromkabel

Sicherheitshinweise

⚠ WARNING

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Überschreiten Sie keinesfalls die maximale Betriebstemperatur des Produkts.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie immer den passenden DC-Stecker für Ihr Gerät.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist oder Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden wollen.
- Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, wenn Ihr Laptop vollständig aufgeladen ist oder Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden wollen.
- Schließen Sie keine zusammengebundenen Kabel am Stromnetz an.

Installation des Netzteils

- Stecken Sie den mit Ihrem Gerät kompatiblen DC-Anschlussstecker **A**➊ in das DC-Kabel **A**➀.
- Stellen Sie den Ausgangsspannungsschalter **A**➋ passend zu Ihrem Gerät mit dem Ausgangsspannungsschlüssel **A**➌ ein.
 - Beachten Sie bitte die Hinweise in der Originalbedienungsanleitung Ihres Geräts für den richtigen DC-Anschlussstecker. Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

Verwenden des Produkts

- Stecken Sie das Stromkabel **A**➍ in eine funktionierende Steckdose.
- Stecken Sie **A**➁ in Ihr Gerät. Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt Ihr Gerät mit Strom.

FR Guide de démarrage rapide ACPA116

Adaptateur secteur universel

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/acpa116**

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à servir d'adaptateur secteur pour charger des appareils. Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Adaptateur secteur universel
Article numéro	ACPA116
Dimensions (L x l x H)	35 x 138 x 51 mm
Type de fiche	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Tension et courant de sortie	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Tension d'entrée	100 VCA ; 240 Hz ; 1,5 A
Puissance de sortie	60 W
Intensité de sortie	5,0 - 5,2 A
Poids	279 g

Pièces principales (image **A**)

- Câble CC
- Affichage de la tension
- Voyant LED
- Commuteur de tension de sortie
- Câble d'alimentation
- Connecteurs CC interchangeables
- Adaptateur CA
- Clé de tension de sortie

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas dépasser la température maximale de fonctionnement du produit.
- Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.
- Utilisez toujours le bon connecteur CC pour votre appareil.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Débranchez le produit lorsque votre appareil est chargé ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Débranchez le produit lorsque votre ordinateur portable est chargé ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Ne pas connecter un câble relié à la prise de courant.

Installation de l'adaptateur secteur

- Branchez le connecteur CC **A**➊ compatible avec votre appareil dans le câble CC **A**➀.
- Ajustez le commutateur de tension de sortie **A**➋ pour correspondre à votre appareil à l'aide de la clé de tension de sortie **A**➌.

- Veuillez consulter le manuel d'origine de votre appareil pour trouver le connecteur CC correct. Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

Utiliser le produit

- Branchez le câble d'alimentation **A**➍ sur une prise de courant qui fonctionne.
- Branchez **A**➁ dans votre appareil. L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente votre appareil.

NL Snelstartgids ACPA116

Universle AC-adapter

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/acpa116**

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als AC-adapter voor het opladen van apparaten.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Universele AC-adapter
Artikelnummer	ACPA116
Afmetingen (l x b x h)	35 x 138 x 51 mm
Afmetingen DC-stekkers	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Uitgangsspanning/stroom	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Ingangsspanning	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Uitgangsvermogen	60 W
Uitgangsstrom	5,0 - 5,2 A
Gewicht	279 g

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- DC-kabel
- Spanningsdisplay
- LED-indicator
- Uitgangsspanningsschakelaar
- Stroomkabel
- Verwisselbare DC-stekkers
- AC-adapter
- Uitgangsspanningsleutelkje

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Overschrijd de maximale bedrijfstemperatuur van het product niet.
- Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.
- Gebruik altijd de juiste DC-stekker voor uw apparaat.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Ontkoppel het product wanneer uw apparaat opgeladen is of als u van plan bent het product gedurende langere tijd niet te gebruiken.
- Koppel het product los wanneer uw laptop is opgeladen of als u niet van plan bent het product voor een langere periode te gebruiken.
- Sluit geen gebundelde kabel aan op het stopcontact.

Installatie van de AC-adapter

- Steek de DC-stekker **A**➊ die compatibel is met uw apparaat in de DC-kabel **A**➀.
- Stel de uitgangsspanningsschakelaar **A**➋ met behulp van het uitgangsspanningsleutelkje **A**➌ in, op de voor uw apparaat geschikte spanning.
 - Voor de juiste DC-stekker verwijzen wij u naar de originele handleiding van uw apparaat. Het product is nu gereed voor gebruik.

Het product gebruiken

- Steek de stekker van het netsnoer **A**➍ in een werkend stopcontact.
- Steek **A**➁ in uw apparaat. De AC-adapter laadt nu de batterij op en voorziet uw apparaat van stroom.

IT Guida rapida all'avvio ACPA116

Adattatore CA universale

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/acpa116**

Uso previsto

Il prodotto è inteso esclusivamente come adattatore CA per la ricarica di dispositivi. Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Adattatore CA universale
Numero articolo	ACPA116
Dimensioni (p x l x a)	35 x 138 x 51 mm
Dimensioni del tipo di connettore	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Tensione e corrente di uscita	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Tensione in ingresso	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Potenza di uscita	60 W
Corrente in uscita	5,0 - 5,2 A
Peso	279 g

Parti principali (immagine A)

- Cavo CC
- Display tensione
- Spia LED
- Interruttore della tensione in uscita
- Cavo di alimentazione
- Connettori CC intercambiabili
- Adattatore CA
- Chiave per la tensione in uscita

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scolligare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non superare la temperatura di funzionamento massima del prodotto.

- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
- Utilizzare sempre il connettore CC corretto per il proprio dispositivo.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non scolligare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Scolligare il prodotto quando il dispositivo è carico o se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato di tempo.
- Scolligare il prodotto quando il laptop è carico o se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato di tempo.
- Non collegare un cavo multicoppia alla presa elettrica.

Installazione dell'adattatore CA

- Collegare il connettore CC **A**➊ compatibile con il proprio dispositivo al cavo CC **A**➀.
- Regolare l'interruttore di tensione in uscita **A**➋ in base al proprio dispositivo, usando la chiave per la tensione in uscita **A**➌.
 - Consultare il manuale originale del dispositivo per controllare il connettore CC appropriato. Il prodotto ora è pronto all'uso.

Utilizzo del prodotto

- Collegare il cavo di alimentazione **A**➍ a una presa elettrica funzionante.
- Collegare **A**➁ al proprio dispositivo. A questo punto l'adattatore CA ricarica la batteria e alimenta il dispositivo.

ES Guía de inicio rápido ACPA116

Adaptador de CA universal

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/acpa116**

Uso previsto por el fabricante

Este producto ha sido diseñado como adaptador de CA para cargar dispositivos.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores. El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Producto	Adaptador de CA universal
Número de artículo	ACPA116
Dimensiones (L x An x Al)	35 x 138 x 51 mm
Dimensiones, tipo de enchufe	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Dimensiones, tensión de salida y corriente	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Tensión de entrada	100 VCA ; 240 Hz ; 1,5 A
Potencia de salida	60 W
Corriente de salida	5,0 - 5,2 A
Peso	279 g

Partes principales (imagen **A**)

- Cable CC
- Pantalla de tensión
- Indicador LED
- Interruptor de tensión de salida
- Cable de alimentación
- Conectores CC intercambiables
- Adaptador de CA
- Llave de salida de tensión

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufría golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exceda la temperatura de funcionamiento máxima del producto.
- Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
- Utilice siempre el conector CC correcto para su dispositivo.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- Desenchufe el producto cuando su dispositivo esté cargado o si no tiene previsto usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- Desenchufe el producto cuando su portátil esté cargado o si no tiene previsto usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- No conectar un cable atado a la toma de corriente.

Instalación del adaptador de CA

- Enchufe el conector CC **A**➊ que sea compatible con su dispositivo al cable CC **A**➀.
- Con la ayuda de la llave de tensión de salida **A**➋, ajuste el interruptor de tensión de salida **A**➌ para que coincida con su dispositivo.
 - Compruebe el manual original de su dispositivo para ver el conector CC correcto. El producto está listo para su uso.

Uso del producto

- Enchufe el cable de alimentación **A**➍ en una toma de corriente que funcione.
- Conecte **A**➁ a su dispositivo. El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta su dispositivo.

PT Guia de iniciação rápida ACPA116

Adaptador AC universal

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/acpa116**

Utilização prevista

Este produto destina-se a servir de adaptador AC para carregamento de dispositivos. O produto destina-se apenas a utilização em interiores. O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Produto	Adaptador AC universal
Número de artigo	ACPA116
Dimensões (c x l x a)	35 x 138 x 51 mm
Dimensões tipo ficha	3,5 x 1,1 mm <p>3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm</p>
Dimensões tensão e corrente de saída	6V ; 5,0 A 7,5V ; 5,0 A 9V ; 5,0 A 12V ; 5,0 A 13,5V ; 3,8 A 15V ; 3,8 A 16V ; 3,5 A
Tensão de entrada	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Potência de saída	60 W
Corrente de saída	5,0 - 5,2 A

Mitát, láhtöjännite ja -virta	6V : 5,0 A 7,5V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Tulöjännite	100 V AC; 240 Hz; 1,5 A
Lähtöteho	60 W
Antovirta	5,0 - 5,2 A
Paino	279 g

Tärkeimmät osat (kuva **A**)

- | | |
|--|--|
| 1 Tasavirtajohto | 5 Sähköjohto |
| 2 Jännitenäyttö | 6 Valhdettava DC-liittimet |
| 3 LED-merkkivalo | 7 Verkkoalue |
| 4 Lähtöjännitekytkin | 8 Jännitelähdön avain |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä ylitä tuotteen korkeinta sallittua käyttölämpötilaa.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Käytä aina laitteellesi oikeaa DC-liittintä.
- Pidä tuote poisasa lasten ulottuvilta.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Irrota tuote pistorasiasta, kun laitteesi on ladattu tai et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- Irrota tuote pistorasiasta, kun kannettava tietokone on ladattu tai et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- Älä yhdistä sidottua johtoa pistorasiiaan.

Vaihtovirtasovittimen asennus

- Kytke laitteesi kanssa yhteensopiva DC-liitin **A** DC-johtoon **A**.
 - Säädä lähtöjännitekytkimellä **A** laitettaisi vastaava jännite käyttäen jännitelähdön avainta **A**.
- 1 Katso oikea DC-liitin laitteesi alkuperäisestä ohjeesta. Tuote on nyt käytövalmis.

Tuotteen käyttäminen

- Liitä virtajohto **A** toimivaan pistorasiiaan.
- Kytke **A** laitteeseesi.
 - AC-verkkovirta-adaptteri lataa akun ja antaa virran laitteellesi.

NO Hurttiguide	
Universal AC-adapter	ACPA116

I For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/acpa116**

Tiltenkt bruk

Produktet er ment som en AC-adapter til lading av enheter. Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Produkt	Universal AC-adapter
Artikkelnummer	ACPA116
Dimensjoner (L x B x H)	35 x 138 x 51 mm
Dimensjoner kontakttype	3,5 x 1,1 mm 3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm
Dimensjoner utgangsspennning og strømstyrke	6V : 5,0 A 7,5V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Inngangsspennning	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Utgangseffekt	60 W
Utgangsstrøm	5,0 - 5,2 A
Vekt	279 g

Hoveddeler (bilde **A**)

- | | |
|--|--|
| 1 DC-kabel | 5 Strømkabel |
| 2 Spenningsvisning | 6 Utskiftbare DC-kontakter |
| 3 LED-indikator | 7 AC-adapter |
| 4 Utgangsspenningsbryter | 8 Utgangsspenningsnøkkel |

Sikkerhetsinstruksjoner

- ADVARSEL**
- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet for du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
 - Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
 - Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
 - Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
 - Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk stød.
 - Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
 - Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
 - Ikke overskrid produktets maksimale driftstemperatur.
 - Kontroller alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
 - Bruk alltid den riktige DC-kontakten for enheten din.
 - Hold produktet utilgjengelig for barn.
 - Ikke koble fra produktet ved å trekke i kablen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
 - Koble fra produktet når enheten din er ladet, eller hvis du ikke har tenkt å bruke produktet på lengre tid.
 - Koble fra produktet når den bærbare datamaskinen er ladet, eller hvis du ikke har tenkt å bruke produktet på lengre tid.
 - Ikke koble en bundet kabel til strømuttaket.

Installerer AC-adapteren

- Plugg DC-kontaktene **A** som passer med enheten din inn i DC-kabelen **A**.
- Juster utgangsspenningsbryteren **A** så den passer enheten din ved bruk av utgangsspenningsnøkkeln **A**.
 - Sjekk originalhåndboken for enheten din for å finne riktig DC-kontakt.

Produktet er nå klart til bruk.

Bruk av produktet

- Plugg strømledningen **A** inn i en stikkontakt.
- Plugg **A** inn i enheten din.
 - AC-adapteren lader nå batteriet og gir strøm til enheten.

DA Vejledning til hurtig start	
Universal vekselstrømsadapter	ACPA116

I Yderligere oplysninger findes i den udvediede manual online: **ned.is/acpa116**

Tilsliget brug

Produktet er beregnet til at bruge som en vekselstrømsadapter til opladning af apparater. Produktet er kun beregnet til indendørs brug. Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Produkt	Univsel vekselstrømsadapter
Varenummer	ACPA116
Mål (l x b x h)	35 x 138 x 51 mm
Mål for stiktype	3,5 x 1,1 mm 3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm
Mål for udgangsspænding og strømspænding	6V : 5,0 A 7,5 V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Indgangsspænding	100 V AC ; 240 Hz ; 1,5 A
Udgangsstrøm	60 W
Udgangsstrøm	5,0 - 5,2 A
Vægt	279 g

Hoveddele (billede **A**)

- | | |
|---|---|
| 1 Jævnstrømskabel | 5 Strømkabel |
| 2 Display for spænding | 6 Udskiftelige jævnstrømsstik |
| 3 LED-indikator | 7 Vekselstrømsadapter |
| 4 Output-spændingskontakt | 8 Output-spændingsnøgle |

Sikkerhedsinstruktioner

- ADVARSEL**
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
 - Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
 - Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
 - Tab ikke produktet og undgå at støde det.
 - Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
 - Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
 - Afbyrd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
 - Overskrid ikke produktets maksimale driftstemperatur.
 - Kontrolleré altid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
 - Brug altid det korrekte jævnstrømsstik til din enhed.
 - Hold produktet uden for børns rækkevidde.
 - Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
 - Frakobl produktet, når din enhed er opladet, eller hvis du ikke planlægger at bruge produktet gennem en længere periode.
 - Tag produktet ud af stikkontakten, når din laptop er opladet, eller hvis du ikke planlægger at bruge produktet gennem en længere periode.
 - Slut ikke et strømlederkabel til stikkontakten.

Installation af vekselstrømsadapteren

- Sæt jævnstrømsstikket **A** som er kompatibel med din enhed i jævnstrømskablet **A**.
- Justér udgangsspændingskontakten **A** til at passe til din enhed ved hjælp af output-spændingsnøglen **A**.
 - Kontrollér den originale vejledning til din enhed for det rigtige jævnstrømsstik.

Produktet er nu klar til brug.

Brug af produktet

- Sæt strømkablet **A** ind i en stikkontakt.
- Slut **A** til din enhed.
 - Vekselstrømsadapteren oplader nu batteriet og forsyner strøm til din enhed.

HU Gyors beüzemelési útmutató	
Univerzális váltakozó áramú adapter	ACPA116

I További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/acpa116**

Tervezett felhasználás

A termék rendeltetésszerűen váltakozó áramú adapterként, készülékek töltésére szolgál.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Termék	Univerzális váltakozó áramú adapter
Cikkszám	ACPA116
Méreték (h x sz x m)	35 x 138 x 51 mm
Méreték, csatlakozódugó típusa	3,5 x 1,1 mm 3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm
Méreték, kimeneti feszültség és áramerősség	6V : 5,0 A 7,5 V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Bemeneti feszültség	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Kimeneti teljesítmény	60 W
Kimeneti áram	5,0 - 5,2 A
Súly	279 g

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---|--|
| 1 Egyenáramú kábel | 6 Felcserélhető egyenáramú csatlakozók |
| 2 Feszültségkijelző | 7 Váltakozó áramú adapter |
| 3 LED-es kijelző | 8 Kimenetifeszültség-kapcsoló |
| 4 Kimenetifeszültség-kapcsoló | 9 Kimenetifeszültség-kulcs |
| 5 Tápkábel | |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leirt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Övja a terméket víztől vagy nedvességtől.

- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójatról és más berendezésekről.
- Ne lépje túl a termék maximális üzemi hőmérsékletét.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Mindig a készülékéhez megfelelő egyenáramú csatlakozót használjon.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozójából. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Húzza ki a termék csatlakozódugóját, miután a készülék feltöltődött, vagy ha hosszabb ideig nem tervezi a termék használatát.
- Húzza ki a termék csatlakozódugóját, miután a laptop feltöltődött, vagy ha hosszabb ideig nem tervezi a termék használatát.
- Ne csatlakoztasson összekötő vezetéket a hálózati csatlakozójához.

A váltakozó áramú adapter üzembe helyezése

- Csatlakoztassa a készülékével kompatibilis egyenáramú csatlakozót **A** az egyenáramú kábelhez **A**.
- A kimenetifeszültség-kulccsal **A** a készülékének megfelelően állítsa be a kimenetifeszültség-kapcsolót **A**.

- Ellenőrizze a készülék eredeti használati utasításában, hogy melyik a megfelelő egyenáramú csatlakozó.
 - A termék ezzel készen áll a használatra.

A termék használata

- Csatlakoztassa a tápkábelt **A** egy működőképes hálózati csatlakozójához.
- Csatlakoztassa az **A** részt a készülékéhez.
 - A váltakozó áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a készüléket.

PL Przewodnik Szybki start	
Univerzalna ładowarka AC	ACPA116

I Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/acpa116**

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do użytktu jako ładowarka AC przeznaczona do ładowania urządzeń. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytktu wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytktu zawodowego. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Produkt	Univerzalna ładowarka AC
Numer katalogowy	ACPA116
Wymiary (dl. x szer. x wys.)	35 x 138 x 51 mm
Wymiary według typu wtyczki	3,5 x 1,1 mm 3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm
Napięcie i prąd wyjściowy	6V : 5,0 A 7,5V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Napięcie wejściowe	100 VAC; 240 Hz; 1,5 A
Moc wyjściowa	60 W
Prąd wyjściowy	5,0 - 5,2 A
Waga	279 g

Główne części (rysunek **A**)

- | | |
|--|--|
| 1 Kabel DC | 5 Przewód zasilający |
| 2 Wskaźnik napięcia | 6 Wymienne złącza DC |
| 3 LEDowy wskaźnik | 7 Zasilacz sieciowy AC |
| 4 Przelicznik napięcia wyjściowego | 8 Łącznik napięcia wyjściowego |

Instrukcja bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie przekraczaj maksymalnej temperatury roboczej produktu.
- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie produktu odpowiada napięciu w sieci.
- Zawsze należy używać złączy DC odpowiednich do danego urządzenia.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągając ją.
- Odłącz produkt, gdy urządzenie jest naładowane lub jeśli nie planujesz używania produktu przez dłuższy czas.
- Odłącz produkt, gdy laptop jest naładowany lub jeśli nie planujesz używania produktu przez dłuższy czas.
- Nie podłączaj związanego kabla do gniazdka elektrycznego.

Instalacja zasilacza AC

- Podłącz złącze DC **A**, które jest kompatybilne z danym urządzeniem, do kabla DC **A**.
- Dostosuj przelicznik napięcia wyjściowego **A** tak, aby pasował do danego urządzenia – za pomocą łącznika napięcia wyjściowego **A**.
 - Sprawdź oryginalną instrukcję urządzenia, aby ustalić odpowiednie złącze DC.

Produkt jest gotowy do użycia.

Użytkowanie produktu

- Podłącz przewód zasilający **A** do działającego gniazdka.
- Podłącz **A** do urządzenia.
 - Zasilacz AC ładuje teraz akumulator urządzenia i zasila je.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	
Universal AC μετασχηματιστής	ACPA116

I Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/acpa116**

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση ως μετασχηματιστή AC για φόρτιση συσκευών. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την ευθύνη και τη σωστή λειτουργία.

Charakteristika	
Προϊόν	Universal AC μετασχηματιστής
Αριθμός είδους	ACPA116
Διαστάσεις (μ x π x υ)	35 x 138 x 51 mm
Διαστάσεις τύπου βύσματος	3,5 x 1,1 mm 3,5 x 1,35 mm 4,0 x 1,7 mm 4,8 x 1,7 mm 5,0 x 2,1 mm 5,5 x 2,1 mm 5,5 x 2,5 mm 6,3 x 3,0 mm
Διαστάσεις τάσης εξόδου και ρεύματος	6V : 5,0 A 7,5 V : 5,0 A 9V : 5,0 A 12V : 5,0 A 13,5 V : 3,8 A 15V : 3,8 A 16V : 3,5 A
Τάση εισόδου	100 VAC ; 240 Hz ; 1,5 A
Έξοδος ισχύος	60 W
Ρεύμα εξόδου	5,0 - 5,2 A
Βάρος	279 g

Κύρια μέρη (εικόνα **A**)

- | | |
|--|--|
| 1 Καλώδιο DC | 5 Καλώδιο ρεύματος |
| 2 Απεικονιστή τάσης | 6 Εναλλασόμενο ακροδέκτης DC |
| 3 Ενδείξη LED | 7 Μετασχηματιστής AC |
| 4 Διακόπτης τάσης εξόδου | 8 Πλήκτρο τάσης εξόδου |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας του προϊόντος.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό ακροδέκτη DC για τη συσκευή σας.
- Να φυλάσσετε τα μακριά από παιδιά.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν η συσκευή σας έχει φορτιστεί ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν ο φορτιστής υπολογιστής έχει φορτιστεί ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην συνδέετε στην πρίζα ένα δεμένο καλώδιο.

Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC

- Συνδέστε τον ακροδέκτη DC **A** που είναι συμβατός με τη συσκευή σας στο καλώδιο DC **A**.
 - Προσαρμόστε τον διακόπτη τάσης εξόδου**A** για να ταιριάζει στη συσκευή σας με το πλήκρο τάσης εξόδου **A**.
- 1 Παρακολουύστε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας για το σωστό ακροδέκτη DC.
- Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

Χρήση του προϊόντος

- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A** σε μια πρίζα.
- Συνδέστε το **A** στη συσκευή σας.